

SAN JOSÉ DE COSTA RICA

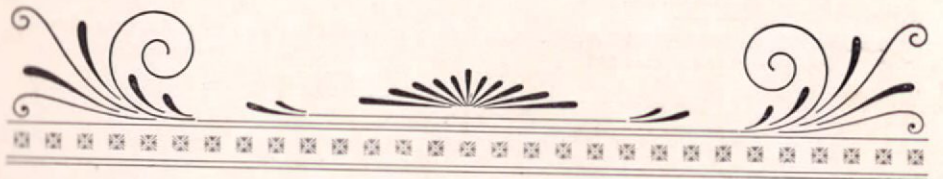
EL FÍGARO

REVISTA DOMINICAL ILUSTRADA

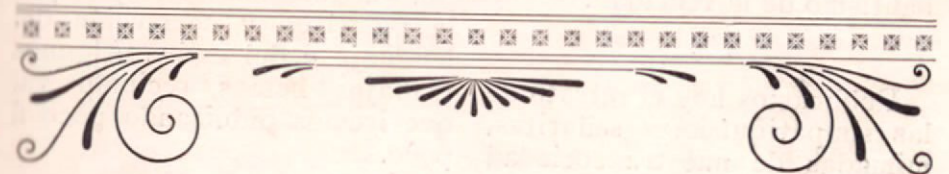
AÑO III

24 DE OCTUBRE DE 1909

NÚM. 134



Señoritas Leona y Carmen Lindo



CONDICIONES:

Suscripción por un mes. ¢ 1-00
Por un año adelantado ¢ 10-00
Número suelto. ¢ 0-25
Número atrasado. ¢ 0-50

Para Centro América y el Exterior el 50 % en oro de los precios anteriores.

Crónica semanal

Ya no podemos decir que en esta capital nada sucede, pues tenemos algo de qué hablar esta semana.

Dos esposos con quienes la Fortuna ha sido pródiga en dones y á quienes para ser completamente felices sólo falta el divino presente de un hijo, son sorprendidos en la mañana del domingo con un regio obsequio de la Providencia, un niño dejado á sus puertas, dentro de un lío y colgando de la aldaba; un niño hermoso, fino, que entra al mundo si privado del cariño de la madre que le dió el ser, arrullado por el que le dan dos corazones generosos, don Anastasio Herrero y su señora, quienes al adoptarlo le dan el bautismo de la felicidad.

* *

Publicamos hoy el retrato de las simpatiquísimas señoritas, mimadas de nuestra sociedad

cuando á ella vienen á disfrutar del cariño de sus amigos, abandonando el regio regalo de sus lujosas residencias de Nueva York. Leona y Carmen Lindo aman á Costa Rica, su suelo, su aire, su luz, sus gentes, todo; por eso ellas, en Costa Rica, son tan queridas y se aprecia en tanto la exquisitez de su distinción y la alteza de su cultura. Sea este homenaje prenda de lo mucho que aquí se estima á las graciosas y amables señoritas Lindo.

* *

Ha despertado gran entusiasmo el concurso abierto por EL FÍGARO para premiar un trabajo literario que destaque más por la originalidad que por la pulcritud y corrección del lenguaje y del estilo. Algunos trabajos hemos recibido ya, que iremos publicando poco á poco.



El cometa de Halley

EN el Observatorio de Zerkes se ha logrado fotografiar el cometa de Halley que con velocidad espantosa se acerca á la tierra y que actualmente se encuentra á 35 millones de millas de nosotros. Es la primera fotografía tomada del cometa.

El cometa será observable solamente por medio de la fotografía durante unos dos ó tres meses; luego empezará á verse por medio de poderosos instrumentos ópticos y en enero con telescopios ordinarios.

Será perfectamente visible como estrella de la mañana en abril y estrella de la tarde un mes después.

El tarjetero

Era Rosita una hermosa joven de inmensos ojos negros, que tenía la manía de regalarlo todo.

Si en la casa alguien elogiaba uno de esos objetos que se suelen colocar sobre los muebles, Rosita contestaba siempre:

—¿Le gusta á usted? Cójalo.

Había que defenderse para no llevarse algo que causase admiración ó complacencia.

Era yo condiscípulo y amigo íntimo de su hermano mayor y, con tal motivo, frecuentaba la casa de sus padres.

Rosita tenía veinte años cuando yo contaba veinticinco, y en aquella época su familia trataba de casarla. Cosa fácil, porque además de ser muy hermosa la muchacha, era inmensamente rica.

Como yo no era entonces más que un pobre diablo que vivía al día, sin tener sobre qué caerme muerto, no se me ocurrió jamás hacerle la corte. Sin embargo, una tarde, al despedirme de ella, después de haberme estrechado la mano con una insistencia que me sorprendió muy de veras, detuve el curso de mis locas conjeturas con esta reflexión lírica:

—¡No seas majadero! ¡Esa mujer no es para tí!

Pero no obstante la poca fe que tenía yo en mi destino, hube de reconocer á la larga que Rosita me miraba sin desdén, y que parecía estar muy á gusto en mi humilde compañía. Esto me alarmó y me satisfizo á un mismo tiempo. Me alarmó, porque veía los infranqueables abismos que nos esperaban, y me satisfizo, porque siempre es halagador ser distinguido por una persona como Rosita.

Tenía una manera de modular mi nombre, de decir Teodoro, que permitía adivinar un mundo de sentimientos ocultos.

Por mi parte, confieso que llegué á enamorarme locamente de Rosita. Pe-

ro mi razón me decía sin cesar: «Mira, Teodoro, aunque esa muchacha te amase, nunca sus padres concederían la mano de esa maravilla á un pelagatos como tú. Borra de tu imaginación á esa mujer, y para evitar un escándalo y una humillación, aléjate para siempre de esa casa. Ese es el camino que debes seguir.»

Pero yo contestaba á todo esto con un inmenso andamiaje de quimeras desprovistas de sentido común.

Una noche soñé que me fugaba con Rosita en medio de una horrible tempestad, en un carruaje tirado por cuatro caballos, que nos conducía á Londres (los caballos sabían nadar) donde esperábamos con ansia el llamamiento y el perdón de los padres de mi amada. ¡«Pero, hombre—me decía luego la razón—si ni siquiera tienes con qué pagar una carrera de coche»!

Y era verdad, porque aquella misma noche fuí á pie á la recepción que daban los padres de Rosita.

Ante el lujo de la casa, el brillo de las luces y las libreas de los lacayos, me sentía pequeño y miserable y me avergonzaba de mis insensatos pensamientos.

El hermano de Rosita, mi antiguo condiscípulo, me explicó el motivo de aquella brillante fiesta y sus palabras me llenaron de terror.

—¿Ves ese calvo—me dijo—que entra ahora en el salón de la izquierda? Pues bien, ese es el que se casa con mi hermana.

Si el cielo se me hubiera caído encima, no habría yo sufrido tanto, nada contesté.

—Rosa—continuó mi condiscípulo—ha pedido tres días para reflexionar; pero creo que el tonto está completamente decidido. ¿Y cómo no habría de estarlo, si tiene trescientos mil francos de renta y es conde romano? Confiesa que el partido no puede ser mejor.

Haciendo un supremo esfuerzo de voluntad, me asocié á la opinión de mi amigo, y dije:

Enrique Martínez Sobral

No recuerdo quien me hacía la observación de que las emigraciones colombianas han favorecido el progreso material é intelectual de Guatemala. La emigración conservadora

tos y Jaramillos, sino que salen de él hombres útiles, eminencias en sus respectivas profesiones, capitalistas, agricultores: los médicos José Llerena, Juan Ignacio Toledo y Antonio López; jurisconsultos de la talla de Manuel Diéguez y José León Sama-



Enrique Martínez Sobral

llevó á nuestras playas á Mariano y Pastor Ospina. La emigración liberal llevó á los Doctores Velazco y Conto que allí, «en brazos del dolor y la tristeza, dobló su cabeza poderosa». La observación es oportuna ahora; pero haciéndola en sentido inverso. Ya no es Guatemala quien recibe los beneficios de inmigración, sino que se desangra por la emigración. Ya no arriban al país Ospinas, Con-

yoa: agricultores y propietarios como Laureano Urrutia, que murió en la proscripción y duerme en tierra extraña, José Samayo que perfecciona la industria ganadera en Cuba, Juan Ponciano el primer organizador de empresas eléctricas, en Guatemala y Nicaragua, Salvador Herrera que es bastante rico para pensar su nostalgia en Europa: Jorge Arroyo el primer cirujano dentis-

ta que hispano américa tiene en París; y mil más; y entre ellos, Enrique Martínez Sobral, cuyo recuerdo me sugiere las consideraciones que preceden.

Martínez Sobral no fué profeta en su tierra, y sin embargo ha hecho un papel brillantísimo en México. En los albores de su juventud, se afilió á la escuela naturalista y escribió novelas que, siéndolo, tenían pronunciado sabor local. Merecía ser admirado y solo obtuvo la indiferencia. En España reconocieron los méritos indiscutibles del escritor guatemalteco y le nombraron socio correspondiente de la Real Academia de la Lengua. Fué funcionario judicial integérrimo, y ni el público supo apreciar su honradez ni el gobierno quiso respetarla. Llegó un día á Guatemala ese caballero de industria que porta una lira en lugar de cubilete, dados y naipes: Santos Chocano, que se decía entonces propagandista de la doctrina del arbitraje obligatorio.

Este fué bastante audaz para retar á una discusión pública á quien consideraba, con razón, como el genuino representante de la intelectualidad joven de Guatemala. Martínez aceptó el reto y puso en ridículo á su contendor. Estos triunfos no eran gratos al gobierno. Sobral se asfixiaba en aquella atmósfera. Emigró á México. Llegar á la capital azteca sin dinero y con esposa y varios hijos, aunque se tenga mucho talento, es como arrojar al mar con un quintal de plomo á la espalda. Se necesita mucha fuerza para flotar. Enrique flotó. De simple gacetillero de *El Imparcial* ha llegado á ser catedrático de la Escuela Preparatoria (Instituto Nacional), Inspector de Bancos y Jefe de la Sección de Crédito y Comercio en la Secretaría de Hacienda. Y cuando el gobierno mexicano hubo de enviar representación al IV Congreso Científico de Chile (1º Panamericano), uno de los designados para tan honroso encar-

go fué Martínez Sobral, á quien se tiene en México, y con justicia, como una verdadera autoridad en asuntos de política económica.

Ante aquel Congreso presentó mi ilustrado compatriota dos monografías: una sobre la reforma monetaria y otra sobre organización de las sociedades anónimas de México.

Dejo para artículo ulterior el análisis de esas meritorias labores.

ALFREDO SKINNER KLÉE

Romance morisco

Una horca está poniendo
en las torres de la Alhambra,
para colgar, á la aurora,
á Moraina la Sultana.

En un potro jerezano,
armado de todas armas,
por el camino de Atarfe
el bravo Aliatar cabalga.

Ante sus ojos, cual nubes,
álamos y olivos pasan,
y es tan densa y tan oscura
la polvareda que alza,
que las gentes del camino
no logran verle la cara.

Cruzando va Puerta Elvira,
y es su carrera tan rápida,
que cuando la oye el oído
ya no la ve la mirada.

Bajo los cascos del potro,
de Bibarramba en la plaza,
lanzando chispas de fuego
las piedras rotas saltaban.

—¿A qué vienes, Aliatar?—
el Rey, colérico, exclama...
—Vengo á salvar con tu muerte
la vida de la Sultana...

Y desenvainando el corvo
hierro de su cimitarra,
de un tajo le segó el cuello
al Rey moro de Granada.

Y la cabeza del Rey,
en la punta de una lanza,
goteaba sangre, á la aurora,
en las torres de la Alhambra.

FRANCISCO VILLAESPEA

Sección de Sports

Un episodio de cacería

Mr. Roosevelt está dando la «Gran Nota» la «Nota Alta», que diría Expedito. Los periódicos de Europa han recibido la noticia telegráfica

pequeños grupos provistos de rifles y carabinas.

El día 10 Roosevelt vió saltar entre la maleza á un enorme leopardo. Lanzóse en su persecución y aprovechando un momento en que el animal se agazapaba para saltar

CAMPAÑA DEL RIFF



Perros de la Cruz Roja descubriendo un cadáver

de un episodio emocionante de las cacerías que el ex-Presidente efectúa en Nairobe (Africa), en medio de selvas inextricables, plagadas de fieras terribles. Copiamos:

«Las tiendas de Roosevelt y sus compañeros de expediciones cinegéticas, ocupan un extenso claro abierto á golpes de hacha y á las que rodean altas empalizadas. Los cazadores las abandonan al amanecer, dejándolas confiadas á uno de ellos y á varios negros, y se alejan en

sobre él, derribóle de un tiro. La fiera rodó, pero levantándose ensangrentada, desapareció en la espesura. Roosevelt deseoso de apoderarse de aquella magnífica pieza, siguió las huellas de sangre que dejaba el leopardo, y se alejó insensiblemente de sus compañeros. A su derecha, los exploradores indígenas daban gritos, anunciando á los cazadores que un enorme animal avanzaba por el bosque, desgarrando ramas bajas y abriendo enormes brechas en los ma-

torrales espinosos. Roosevelt sin escucharles, seguía adelante, persiguiendo al leopardo, de cuya muerte estaba seguro. Vió, al fin su cadáver sobre la maleza, y corrió para recogerlo y llevárselo al campamento.

Pero entonces, una inmensa sombra proyectóse sobre los árboles, y un rinoceronte colosal avanzó hacia él galopando, aplastando ramas caídas y agitando como débiles cañas los árboles seculares de la selva. El formidable paquidermo lanzóse furiosamente sobre el ex-Presidente, quien sin perder su extraordinaria sangre fría, le hizo cara, sin retroceder en busca de abrigo.

Los compañeros de Roosevelt creyeron perdido. El monstruo animal llegó casi, en su embestida, á arrojarle. Pero TEDDY con gran agilidad, saltó á su lado, obligando al paquidermo á dar una vuelta. Rodilla en tierra la carabina montada, esperó Roosevelt el segundo ataque.

Y en el momento en que la bestia se precipitaba sobre él para destrozarle, sonó una detonación, seguida de otra. El rinoceronte se detuvo, vaciló sobre sus grandes patas, y al cabo cayó de lado, revolviéndose sobre la yerba, que manchaba con su sangre.

Un indígena acercóse á él, y, provisto de afilada hacha, rematóle de un golpe certero.

Todos los cazadores felicitaron á Roosevelt por su valor, serenidad y audacia. El ex-Presidente está contentísimo de su aventura; y desea enviar á la costa al rinoceronte para que lo disequen, y luego mandarlo al Museo Smithsoniano».

Notas de Arte

EDUARDO ZAMACOIS, el conocido novelista español, dirige actualmente, en Madrid, una revista semanal que publica en cada edición novelas

cortas é ilustradas profusamente de los más famosos artistas de hoy. *Los Contemporáneos* se llama dicha publicación. Han aparecido ya *Mandragora*, de Hoyos y Vinet; *Los Ojos fríos*, de Zamacois; *El Salvaje*, de Salvador Rueda; y *Enrique y el Alma de Enrique*, del conocido comediógrafo Manuel Linares Rivas.

LA CASA EDITORA de Gregorio Puyo,—que es á los artistas y poetas de hoy, lo que fué Vanier para Verlaine y los de la pléyade exquisita—ha puesto á la venta el nuevo libro de Luis Carlos López, el rarísimo poeta colombiano autor *De mi Villorrio*, que fué tan celebrado en la Península y en América.

De *Posturas Dificiles*, que se llama el nuevo volumen de López, daremos nuestra opinión una vez que lo leamos. Por hoy, vayan para el poeta cartagenero nuestros parabienes.

FEMINISMO EN MARCHA.—De la República Argentina nos ha traído la más simpática y curiosa misiva el correo. En el sobre azul, acribillado por regular número de sellos, se lee esta leyenda que compone el membrete: *Confederación de mujeres libre pensadoras*, y en su interior las simpáticas confederadas nos ofrecen las columnas del órgano periodístico de dicha sociedad. Enviamos desde estas columnas, con la promesa de acudir á ellas con algo de nuestro pobre magin, nuestro leal enhorabuena por su confederación y su pensamiento libre.

ANATOLIO FRANCE.—El exquisito novelista y altísimo crítico Anatolio Francisco Thibault, conocido mundialmente por Anatolio France, emprendió ya su viaje de regreso á Europa después de algunos días de permanencia en Buenos Aires en donde dictó algunas conferencias, como lo hizo, por aquellos días, también en la misma localidad, el gran novelista español Vicente Blasco Ibañez.

VILLAESPESA.—La asombrosa fecundidad de este poeta y novelista

madrileño ha tenido después de el «Libro de Job» y de «El Jardín de Lindaraxa» dos nuevos brotes de gran valor artístico. Nos referimos á sus dos últimos libros «El Jardín de las Quimeras» y «Las horas pasan».

La musa de Francisco Villaespesa, triste y de un desencanto doloroso, no envejece ni da la menor muestra de cansancio.

JOSÉ FRANCES, joven novelista y autor dramático, es uno de los entusiastas paladines del *Teatro asturiano*. En propaganda de la simpática idea de crear un teatro en el dialecto astur, pronunció en el Centro Asturiano de Madrid, una notable conferencia.

EL ARTÍCULO sobre José Fabio Garnier, publicado en el último número de esta Revista es obra de don Roberto Valladares, cuya firma no apareció involuntariamente.

Notas Sociales

MATRIMONIO.—Hemos recibido la siguiente tarjeta:

Mercedes v. de O' Leary tiene el gusto de participar á usted el próximo matrimonio de su hija MARITA con el señor don ENRIQUE HINE y de invitarle á la ceremonia que se verificará en la casa de Mr. Walter J. Field, á las 8 a. m. del 27 de los corrientes.

San José, octubre de 1909.

DUELO.—Damos el pésame más sentido á don Santiago Alvarado, doña Luisa de Alvarado y á toda la distinguidísima familia por la muerte de Cruz, el niño generoso y bueno que á los dieciocho años pasó á mejor vida, dejando un hogar sumido en la tristeza y la desolación.

Sea para todos el duelo social tan ampliamente manifestado, un lenitivo á la pena honda y sincera.

Chispazos

SI NECESITA USTED una muy buena pluma de fuente, pase á la librería de doña María v. de Lines y allí encontrará desde el ínfimo precio de \$ 3.50. Vaya inmediatamente, que nada perderá con ver ese prodigio de baratura.

La calvicie te camina;
mas es muy fácil curarte
si te frota al peinar
con un poco de RHUM QUINA

Lo más elegante y fino
y en el uso delicioso
es el calzado famoso
que fabrica SABATINO.

Cleopatra, la reina impura,
á Octavio no enamoró,
pues la bella pecadora
no perfumó su hermosura
con la KAMIA encantadora
del perfume de Rigaud.

Concursos de EL FIGARO

CONCURSO LITERARIO

Se abre un concurso para premiar el mejor trabajo literario que se nos envíe desde hoy hasta el 15 de diciembre. La única condición es que el trabajo no sea demasiado extenso; puede ser en prosa ó en verso y el jurado tomará en cuenta, al dar el premio, sobre todo la originalidad del tema.

El *Figaro* irá publicando los trabajos que vaya recibiendo y merezcan ser conocidos del público.

El 24 de diciembre se entregará á la persona que el jurado designe como triunfadora un premio de CINCUENTA COLONES, y se publicará su retrato en el número de Nochebuena. Los trabajos deben venir con un pseudónimo. No se exige la corrección gramatical; novedad de forma, de estilo y de tema es lo principal.

Almanaque de EL FIGARO

Se abre un concurso para la portada del Almanaque de *El Figaro*.

Vence el concurso el 1º de diciembre; el premio será de CINCUENTA COLONES y el jurado lo compondrá la redacción de la Revista.

LOS PRODUCTOS DE "BORDEN" RESUELVEN DEFINITIVAMENTE
LOS PROBLEMAS SOBRE LECHE

PARA TODAS LAS EDADES. - EN TODOS LOS CLIMAS. - BAJO TODA CONDICION

Perdéis si os contentáis con un sustituto

Leche Malteada de Borden

Alimenta á los niños. - Fortalece al adulto.

Sostiene á los ancianos

Es un alimento perfecto, sano y delicioso, conteniendo todos los elementos nutritivos de la más rica leche de vaca y cereales que vigorizan el sistema.

La leche condensada de Borden

MARCA

MAGNOLIA

no tiene igual por su pureza y es la mejor para criar á los niños. La distancia que nos separa de los Estados Unidos, garantiza su mayor frescura en todo tiempo.



LA CREMA DE BORDEN
 MARCA PEERLESS

El que la tenga en su casa no se verá apurado en ninguno de los muchos casos en que la crema ó natilla, tan inobtenible aquí, es indispensable. Las fresas, moras y frutas por ese estilo, las mermeladas y los platos de cereales tienen ya asegurado aquí su complemento. - ¡Para helados la crema de BORDEN no tiene precio!

— AGENTE GENERAL EN COSTA RICA —

BENJAMIN PIZA. — SAN JOSÉ

De venta en todas partes

ELDERS & FYFFES LTD.

LÍNEA DIRECTA DE VAPORES ENTRE PUERTO LIMÓN (C. RICA)
 Y BRISTOL (INGLATERRA)

Los vapores de esta Línea hacen la travesía de Puerto Limón á Bristol en 17 días. Salen de Limón cada quincena.

Pasaje de Primera á Bristol £ 20
 Pasaje de Primera á Bristol, ida y vuelta £ 38

A las familias que tomen 4 pasajes enteros se les concede una rebaja del 10 por ciento.

Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Co., en San José ó en Limón, y á los sub-agentes Sasso y Pirie, San José.

E. J. HITCHCOCK, Administrador.



ESTABLECIDOS EN 1862 DIRECCIÓN TELEGRÁFICA HAMMER

Hammer & Co.

ALMACENISTAS - IMPORTADORES
 EXPORTADORES Y COMISIONISTAS

SAN FRANCISCO, CAL.
 230 CLAY STREET

NEW YORK, N. Y.
 32 BROADWAY

CÓDIGO EN USO A. B. C., 4TH AND 5TH EDITION, PARTICULAR

Esta casa se encarga de la ejecución de toda clase de pedidos, de la venta de productos tropicales y de cualquier comisión que se le confíe. Compra por cuenta ajena pieles de venado y maderas finas. Es Agente para la América Latina de la Compañía Harinera «Walla Walla Milling Co.» y del Aserradero de pino blanco y colorado «California Lumber Co.»

Tenemos en almacén surtido completo de abarrotes, cereales, especias, salmón, etc., etc. y bajo la marca «Aguila». Empacamos especialmente frutas frescas, secas, manzanas, papas, cebollas y petróleo fino. Solicitamos correspondencia.

SEÑORITAS MENNIG. —26 Rue de Parme.—
Bruxelles.—Belgique.

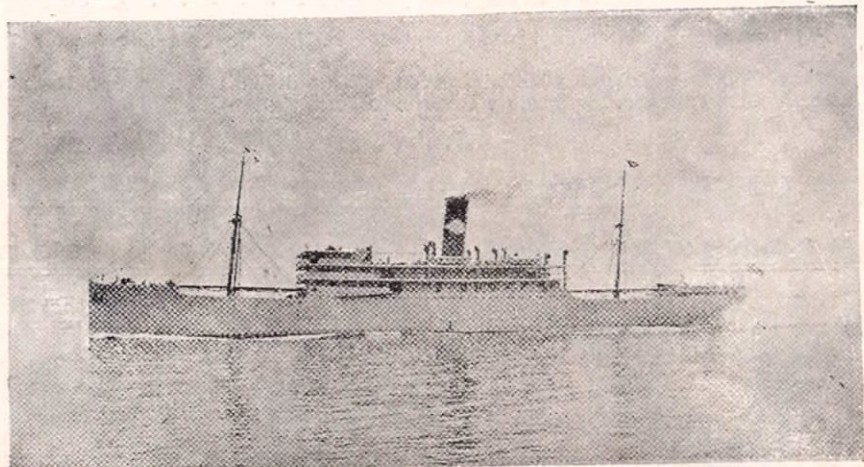
Pensión para señoritas que deseen aprender francés, música, pintura, corte, confección de sombreros, etc.

Diploma oficial. Altas referencias. Precios moderados.

United Fruit Company

SERVICIO DE VAPORES

NUEVOS VAPORES ♦♦♦ NUEVO SERVICIO



VAPOR CARTAGO

La United Fruit Company ofrece á sus favorecedores un servicio sin rival entre Puerto Limón y los puntos que abajo se expresan:

Vapores «**Abangarez**», «**Turrialba**» y «**Atenas**»

de 5,000 toneladas cada uno, harán viajes directos á New Orleans, saliendo de Puerto Limón todos los miércoles á las 8 p. m.

Vapores «**Cartago**», «**Parismina**» y «**Heredia**»

también de 5,000 toneladas cada uno, harán un servicio de cabotaje así: Entre Limón y Bocas del Toro (Panamá), todos los martes á las 9 p. m.—Entre Limón y New Orleans, con escala en Puerto Barrios (Guatemala) y Belize (Honduras), todos los sábados á las 10 a. m.

Vapores «**Limón**», «**San José**» y «**Esparta**»

de 3,000 toneladas cada uno. Servicio semanal entre Limón y Boston.—Sale de Limón los domingos á medio día.

NOTA.—Los pasajeros deben presentarse ante el Cónsul Americano en San José ó Limón, tres días consecutivos antes de embarcarse para New Orleans ó Mobile, á fin de obtener una constancia de haber permanecido en estos lugares durante dichos tres días.

Para informes dirigirse á las oficinas de la United Fruit Company, en San José ó Limón, y á los señores Agentes Sasso y Pirie.

E. J. HITCHCOCK, Administrador.